

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

amely készült a Budapest Főváros VII. Kerület Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának **2015. november 20-án 13.00 órakor** tartott
rendkívüli nyílt üléséről

Bizottsági ülés helye: Budapest, VII. Kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal
Bp., VII. kerület Erzsébet krt. 6. I. emelet Ülésterem

Jelen vannak:

Benedek Zsolt	elnök
dr. Kispál Tibor	bizottsági tag
Molnár István	bizottsági tag
Németh Gábor	bizottsági tag
Sólyom Bence	bizottsági tag
Tímár László	bizottsági tag
Veres Zoltán	bizottsági tag
Joó Mária	jegyzőkönyvvezető

Meghívott vendégek:

Bencsik Mónika	alpolgármesteri referens
dr. Bohuniczky György	jogi referens
dr. Csomor Sándor	vezérigazgató ERVA Nzrt.
dr. Mészáros Zoltán	Jegyzői iroda irodavezető
dr. Várhelyi Zsuzsanna	Vagyongazd. iroda mb. irodavezető
Gergely József	szakértő
Moldován László	képviselő
Mózes Ernő Attila	szakértő
Perity László	szakértő

Benedek Zsolt:

Tisztelettel köszöntöm a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság november 20-ai, rendkívüli ülésén megjelent bizottsági tagokat, hivatal munkatársait, elkezdjük a munkánkat. Első teendőnk a napirendi pontok megállapítása. Kiküldött meghívóval együtt kézhez vehették a napirendre tett javaslatomat. Kérdezem, hogy ezzel kapcsolatban észrevétel bárkinek van-e? Kérdezem, hogy a javasolt napirendi pontokkal ki az, aki egyetért? Mindenki egyetért. Köszönöm szépen.

1246/2015. (11.20.) sz. PKB határozat

- A napirendi pontok elfogadása -

- 1.) Budapest VII. kerület Erzsébetváros területén működő térfigyelő rendszer bővítése, II. ütem tárgyú vállalkozási szerződés 1. számú módosításának jóváhagyása

Előterjesztő: Dr. Máté Katalin Városgazdálkodási Iroda vezetője

- 2.) Bp. VII. kerület Garay tér 20. szám alatti épület Péterfy S. utcai bejárata előtt elhelyezkedő „Díztér” hasznosítása

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

- 3.) Nem lakás célú helyiségek bérbeadására kiírt pályázatok eredményének megállapítása

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

- 4.) Klauzál téri Vásárcsarnok közös területeinek hasznosítása

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

Zárt ülés keretében:

- 5.) Elővásárlási jog gyakorlásával kapcsolatos döntések

Előterjesztő: Dr. Várhelyi Zsuzsanna Gabriella Vagyongazdálkodási iroda - mb. irodavezető

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (7 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

1. NAPIRENDI PONT

- Budapest VII. kerület Erzsébetváros területén működő térfigyelő rendszer bővítése, II. ütem tárgyú vállalkozási szerződés 1. számú módosításának jóváhagyása –

Benedek Zsolt:

Az első napirendi pont: ***Budapest VII. kerület Erzsébetváros területén működő térfigyelő rendszer bővítése, II. ütem tárgyú vállalkozási szerződés 1. számú módosításának jóváhagyása***

Az előterjesztő dr. Máté Katalin, a Városgazdálkodási iroda vezetője. Kérdezem az iroda munkatársait, hogy kívánják-e indokolni, vagy kiegészíteni?

dr. Várhelyi Zsuzsanna:

Köszönöm szépen nem.

Benedek Zsolt:

Ha nem kívánják, akkor napirendi vitát nyitok. Kérdés van-e az előterjesztéshez? Ha nincs kérdés, akkor név szerinti szavazást rendelek el. Kérdezem a határozati javaslat szövegéről Tímár Képviselő úr?

Timár László:

Igen.

Benedek Zsolt:

Sólyom képviselő úr?

Sólyom Bence:

Igen.

Benedek Zsolt:

Veres képviselő urat?

Veres Zoltán:

Igen.

Benedek Zsolt:

Kispál képviselő urat?

dr. Kispál Tibor:

Igen.

Benedek Zsolt:

Molnár képviselő urat?

Molnár István:

Igen.

Benedek Zsolt:

Németh képviselő urat?

Németh Gábor:

Igen.

Benedek Zsolt:

Jómagam szintén igennel.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

*„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a Budapest VII. kerület Erzsébetváros területén működő térfigyelő rendszer bővítése, II. ütem tárgyú **vállalkozási szerződés 1. számú módosítását jóváhagyja.***

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal”

1247/2015. (11.20.) sz. PKB határozat

- Budapest VII. kerület Erzsébetváros területén működő térfigyelő rendszer bővítése, II. ütem tárgyú vállalkozási szerződés 1. számú módosításának jóváhagyása -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a Budapest VII. kerület Erzsébetváros területén működő térfigyelő rendszer bővítése, II. ütem tárgyú **vállalkozási szerződés 1. számú módosítását jóváhagyja.**

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal

Benedek Zsolt: igen
dr. Kispál Tibor: igen
Molnár István: igen
Németh Gábor: igen
Sólyom Bence: igen
Timár László: igen
Veres Zoltán: igen

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (7 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

2. NAPIRENDI PONT

- **Budapest VII. kerület Garay tér 20. szám alatti épület Péterfy Sándor utcai bejárata előtt elhelyezkedő "Díztér" hasznosítása -**

Benedek Zsolt:

2-es napirendi pontunk: ***Budapest VII. kerület Garay tér 20. szám alatti épület Péterfy Sándor utcai bejárata előtt elhelyezkedő "Díztér" hasznosítása***

Vezérigazgató úré a szó, hogyha indokol.

dr. Csomor Sándor:

Nem köszönöm.

Benedek Zsolt:

Napirenden van-e kérdés? Ha nincs kérdés lezárom a napirend vitáját és a határozati javaslat A.) változatáról kérdezem a bizottságot, ki az, aki támogatja az előterjesztést? Egyhangúan támogatja a bizottság. Áttérünk a következő napirendi pontra.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„A.) változat:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a Budapest, VII. kerület Garay tér 20. szám alatti épület előtt elhelyezkedő „Díztér” megnevezésű területen történő fenyőfavásárt 2015. december 12. 8 órától 2015. december 24. 15 óráig (az adott időszakon belül reggel 8:00 és este 24:00 óra között) engedélyezi a következő feltételek mellett:

- *a fenyőfavásár lebonyolítására használandó területek a jelentkezők részére jelentkezési sorrendben kerülnek kiosztásra*
- *bérleti díj fizetési kötelezettség fenyőfavásár céljára: 400,- Ft/m²/nap + ÁFA*
- *kaució fizetési kötelezettség: bruttó 1.500,- Ft/m²/nap, melyet a területhasználó, a használati szerződés aláírásakor megfizet. A kaució, az árusítás lejártát követően visszafizetésre kerül, amennyiben a használó az általa használt területet maradéktalanul kiürítette, és kitakarította.*

A Bizottság egyúttal jóváhagyja a jelen határozathoz mellékelt használati szerződést, és felhatalmazza az ERVA Nonprofit Zrt.-t a használati szerződés megkötésére.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: 2015. december 12.”

1248/2015. (11.20.) sz. PKB határozat

- **Budapest VII. kerület Garay tér 20. szám alatti épület Péterfy Sándor utcai bejárata előtt elhelyezkedő "Díztér" hasznosítása -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a Budapest, VII. kerület Garay tér 20. szám alatti épület előtt elhelyezkedő „Díztér” megnevezésű területen történő fenyőfavásárt 2015. december 12. 8 órától 2015. december 24. 15 óráig (az adott időszakon belül reggel 8:00 és este 24:00 óra között) *engedélyezi* a következő feltételek mellett:

- a fenyőfavásár lebonyolítására használandó területek a jelentkezők részére jelentkezési sorrendben kerülnek kiosztásra
- bérleti díj fizetési kötelezettség fenyőfavásár céljára: 400,- Ft/m²/nap + ÁFA
- kaució fizetési kötelezettség: bruttó 1.500,- Ft/m²/nap, melyet a területhasználó, a használati szerződés aláírásakor megfizet. A kaució, az árusítás lejártát követően visszafizetésre kerül, amennyiben a használó az általa használt területet maradéktalanul kiürítette, és kitakarította.

A Bizottság egyúttal jóváhagyja a jelen határozathoz mellékelt használati szerződést, és felhatalmazza az ERVA Nonprofit Zrt.-t a használati szerződés megkötésére.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: 2015. december 12.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (7 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Benedek Zsolt:

Áttérünk a következő napirendi pontra.

dr. Csomor Sándor:

Elnök úr!

Benedek Zsolt:

Igen.

dr. Csomor Sándor:

Ilyen jelleggel szeretném kérni, hogy zárt ülést rendeljen el a bizottság ebben az ügyben.

Benedek Zsolt:

A helyiségeknél?

dr. Csomor Sándor:

Igen.

Benedek Zsolt:

Jó, akkor a megszavaztatom az ügyrendi indítványt. Kérdezem, hogy elfogadja-e a bizottság, hogy zárt ülést rendeljünk el a nem lakás célú helyiségek bérbeadására kiírt pályázatok eredményének megállapításáról, aki igen? Úgy látom egyhangú. Akkor megkérem a vendégünket, hogy fáradjon ki a napirend megtárgyalásának az idejére.

1249/2015. (11.20.) sz. PKB határozat

- Ügyrendi indítvány-

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a 3-as napirendi pontot /Nem lakás célú helyiségek bérbeadására kiírt pályázatok eredményének megállapítása zárt ülés keretében tárgyalja meg.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (7 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

4. NAPIRENDI PONT

- Klauzál téri Vásárcsarnok közös területeinek hasznosítása –

Benedek Zsolt:

Klauzál téri Vásárcsarnok közös területeinek hasznosítása

Vezérigazgató úr előterjesztésében, kérdem, hogy, kiegészítés van-e, vagy hozzáfűzni valója Vezérigazgató úrnak?

dr. Csomor Sándor:

Nincs. Nincs igazán, majd a.... Nincs.

Benedek Zsolt:

Napirenden van-e kérdés? Ha nincs kérdés, akkor a határozati javaslat szövegéről kérdem a tisztelt bizottságok, hogy ki az, aki ezt támogatja? Ez egyhangú ügy látom.

Az elfogadásra javasolt határozati javaslat szövege:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy Antik Centrál Kft. (székhely: 1137 Budapest, Pozsonyi út 30. V. em. 26., cg.: 01-09-917488, képviseli: Molnár Viktor ügyvezető) használóval a Klauzál téri Vásárcsarnok közös használatú területére vonatkozó használati keretmegállapodást köt az alábbi lényeges feltételek mellett:

- használó: Antik Centrál Kft.*
- keretszerződés időtartama: határozott idejű, 2015. december 31. napjáig, azzal, hogy az árusításra kizárólag csak vasárnapi napokon a Klauzál téri Vásárcsarnok mindenkori nyitvatartási idejében jogosult a használó azzal, hogy köteles az árusítás napján a Vásárcsarnok zárását követő 2 órán belül az eredeti állapotot helyreállítva az árusítás területét kiüríteni.*
- használatlalt érintett terület (használat tárgya): a Klauzál téri Vásárcsarnok földszinti illetve galériaszintjén a közös használatú területen együttesen (azaz nem szükségszerűen egybefüggően) és egyidejűleg legalább 100 m² és legfeljebb 200 m² alapterületű rész;*
- használati díj: 75.-Ft/ m² /nap +ÁFA, amely előre, az árusítás napját megelőzően 2 nappal a használó által igényelt alapterület alapján számoltan legkésőbb az árusítás megkezdését megelőzően fizetendő, azzal, hogy a minimálisan fizetendő használati díj egy teljes nap és legalább 100 m² után fizetendő;*

A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének

Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy felhatalmazza az ERVA Nonprofit Zrt. üzemeltetőt, hogy a használóval a jelen határozatban foglalt lényeges elemeket tartalmazó használati keretmegállapodást megkösse.

Abban az esetben, ha a használó a jelen határozat kézhezvételétől számított 8 napon belül a használati keretmegállapodást nem köti meg, jelen határozat hatályát veszti.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: használati keretmegállapodás megkötése: a határozat kézhezvételétől számított 8 nap
használati keretmegállapodás: a határozott idő lejárata”

1253/2015. (11.20.) sz. PKB határozat

- Klauzál téri Vásárcsarnok közös területeinek hasznosítása -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy Antik Centrál Kft. (székhely: 1137 Budapest, Pozsonyi út 30. V. em. 26., cg.: 01-09-917488, képviseli: Molnár Viktor ügyvezető) használóval a Klauzál téri Vásárcsarnok közös használatú területére vonatkozó használati keretmegállapodást köt az alábbi lényeges feltételek mellett:

- használó: Antik Centrál Kft.
- keretszerződés időtartama: határozott idejű, 2015. december 31. napjáig, azzal, hogy az árusításra kizárólag csak vasárnapi napokon a Klauzál téri Vásárcsarnok mindenkori nyitvatartási idejében jogosult a használó azzal, hogy köteles az árusítás napján a Vásárcsarnok zárását követő 2 órán belül az eredeti állapotot helyreállítva az árusítás területét kiüríteni.
- használatlalt érintett terület (használat tárgya): a Klauzál téri Vásárcsarnok földszinti illetve galériaszintjén a közös használatú területen együttesen (azaz nem szükségszerűen egybefüggően) és egyidejűleg legalább 100 m² és legfeljebb 200 m² alapterületű rész;
- használati díj: 75.-Ft/ m² /nap +ÁFA, amely előre, az árusítás napját megelőzően 2 nappal a használó által igényelt alapterület alapján számoltan legkésőbb az árusítás megkezdését megelőzően fizetendő, azzal, hogy a minimálisan fizetendő használati díj egy teljes nap és legalább 100 m² után fizetendő;

A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy felhatalmazza az ERVA Nonprofit Zrt. üzemeltetőt, hogy a használóval a jelen határozatban foglalt lényeges elemeket tartalmazó használati keretmegállapodást megkösse.

Abban az esetben, ha a használó a jelen határozat kézhezvételétől számított 8 napon belül a használati keretmegállapodást nem köti meg, jelen határozat hatályát veszti.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: használati keretmegállapodás megkötése: a határozat kézhezvételétől számított 8 nap
használati keretmegállapodás: a határozott idő lejárata

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (7 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Benedek Zsolt:

Következő napirendi pontunk már zárt ülésen fog elhangozni újból.

Az ülésről távozik: -

K.m.f.

Benedek Zsolt
a bizottság elnöke

Sólyom Bence
bizottsági tag

Joó Mária
jegyzőkönyvvezető

Jegyzőkönyv elkészülte: 2015. november 27.

Vállalkozási szerződés

1. számú módosítása

Szerződő Felek (a továbbiakban: felek)

egyrésről

név: **Budapest Főváros VII. ker. Erzsébetváros Önkormányzata**

teljes jogú képviselője: Vattamány Zsolt polgármester

székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15735708-2-42

számlaszám: 11784009-15507008-00000000

számlavezető pénzintézet: OTP Bank Nyrt.

kapcsolattartó: Csombordi Sándor

telefon: 06-1-462-3268

fax: 06-1-321-3974

mint **megrendelő**

másrésről

Név: **ERANDO Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság**

Cím: 1149 Budapest, Angol utca 77.

Képviseli: Kandolka Károly ügyvezető

Levelezési cím: 1149 Budapest, Angol utca 77.

Számlavezető pénzintézet: Budapest Bank Nyrt.

Számlaszáma: 10100840-63060200-01002000

Számlázási cím: 1149 Budapest, Angol utca 77.

Adószáma: 12350508-2-42

Statisztikai jelzőszáma: 12350508-4321-113-01

Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék

Cégjegyzék száma: 01-09-668279

mint **vállalkozó**

között, az alábbi feltételekkel:

1. A felek rögzítik, hogy 2015. július 29. napján vállalkozási szerződést kötöttek az Erzsébetvárosi térfigyelő rendszer bővítése II. ütemének megtervezése (kiviteli tervének elkészítése) és megvalósítása (továbbiakban vállalkozási szerződés) tárgyban.
2. A vállalkozási szerződés módosítása vált szükségessé az alábbi okok miatt:

Az eredeti műszaki tartalomban kulcsos zárral zárható szerelődoboz szerepel, amely helyett a vállalkozó javaslata és több éves telepítési és üzemeltetési tapasztalata alapján 6db csavarral zárható szerelődoboz kiépítése célszerű. A helyettesítő termékek műszaki egyenértékűségéről és egyező kereskedelmi áráról a Vállalkozó nyilatkozatot csatolt, illetve jelen okirat aláírásával is kijelenti, hogy a helyettesítő termék az eredeti műszaki tartalom szerinti termékkel műszakilag egyenértékű és kereskedelmi áruk megegyezik.

Ez a vállalkozási szerződés műszaki tartalmának módosítását jelenti. A vállalkozási díjat a módosítás ugyan nem érinti, azonban a tételes költségvetést igen, annyiban, hogy abban az eredeti műszaki tartalom szerinti termék helyett a fentiekben megjelölt helyettesítő termék szerepel.

Szakértői vélemény

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata által kiírt *„Budapest VII. kerület Erzsébetváros területén működő térfelügyelő rendszer bővítése, II. utam”* tárgyú közbeszerzési eljárás nyomán kötött szerződés módosítása

A közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 121. § (1) bekezdés b) pont alapján megindított nyílt közbeszerzési eljárás nyomán kötött szerződés módosítására kerül sor, mely a következő okok miatt válik szükségessé:

- a műszaki tartalom módosulása,
- a teljesítési határidő változása és
- a szerződésben foglalt adminisztratív hiba javítása.

Jelen közbeszerzési eljárás a 2011. évi CVIII. törvény szerint került lefolytatásra, amely a korábbi szabályozással szemben kedvezőbb, illetve más korlátot állít a szerződésmódosítás elé. A hatályos Kbt. 132. §-a ugyanis a következőket tartalmazza:

„(1) A felek nem módosíthatják a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetve az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha

a) a módosítás olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vevő ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét, vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; vagy

b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy

c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest új elemre terjeszti ki.

(2) Az (1) bekezdés a) pontjában foglalt feltételt fennállását nem kell vizsgálni, ha a szerződés módosítása olyan körülmény miatt vált szükségessé, amely a szerződéskötést követően a szerződéskötéskor előre nem látható okból merült fel és a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti. Ha a szerződés olyan eleme változik a módosítás eredményeként, amely a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésének [63. § (4) bekezdés] alapjául szolgált, az ajánlattevő köteles az eljárásban részt vevő minden ajánlattevőt a módosításról és annak részletes indokairól értesíteni.

(3) Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a szerződésben foglalt eredeti ellenérték 5%-ot meghaladó növekedését minden esetben úgy kell tekinteni, hogy az a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára megváltoztatja.”

A hatályos törvény tehát a szerződésmódosítás korlátait határozza meg, mely azt jelenti, hogy ha a Kbt. 132. § (1) bekezdésében foglalt feltételek nem valósulnak meg, akkor lehetőség nyílik a szerződés módosítására. Ennek megfelelően a törvény úgy rendelkezik, hogy a felek nem módosíthatják a közbeszerzési szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetve az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha az a verseny tisztaságával nem összeegyeztethető [a) pont], vagy ha a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára megváltoztatja [b) pont], tehát a nyertes ajánlattevő gazdaságilag kedvezőbb helyzetbe kerül (pl. olyan áremelkedés esetében, amely a nyertes ajánlattevő számára – nem jelentéktelen – gazdaságilag előnyt hoz, tartozásnak, biztosíték nyújtásának elengedése stb.) vagy a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződéses szolgáltatáshoz képest új elemre terjeszti ki [c) pont].

2015/0368

014680

MEGFELELŐSÉGET TANÚSÍTÓ JOGÜGYLETI ADATLAP

Városgazdálkodási Iroda

A szerződés tárgya: Erzsébetvárosi térfigyelő rendszer bővítése II. tétel ERANDO Biztonságtechnikai Kft.

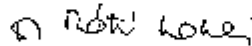
Tanúsítom, hogy a mellékelt szerződés a törvényesség kritériumainak mindenben megfelel.

Budapest, 2015.07.17.


Dr. Juhász Edina
Jegyzői Iroda

Tanúsítom, hogy a mellékelt szerződés esetében a közbeszerzési eljárást szabályszerűen lefolytatták és lezárták.

CPV (közös közbeszerzési azíjegyzés) kódja:



Budapest, 2015.07.20.

Városgazdálkodási Iroda vezetője

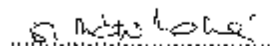
Igazolom, hogy a mellékelt szerződésben vállalt kötelezettség pénzügyi fedezete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzata 2015. évi elfogadott költségvetésében 9322 A közbiztonság növelését szolgáló új fejlesztések megvalósítása című kiadási előirányzatában bruttó 54 098 582 Ft összegben rendelkezésre áll és a jogügylet megfelel a vonatkozó hatályos pénzügyi jogszabályoknak és belső pénzügyi szabályzatoknak. (2015, 54 098 582; ...-év/1)

Budapest, 2015.07.22.

Pénzügyi Iroda vezetője

Támogatásokat Vizsgáló Iroda általi vizsgálat nem szükséges.

Budapest, 2015.


.....
Szakmailag illetékes Iroda vezetője

2. számú melléklet a vállalkozási szerződés 1. számú módosításához

Kamera helyszínek jegyzéke

Budapest, VII. Madách tér 4.	(1 ptz.)	
Budapest, VII. Almássy tér (téren belül elhelyezve)	(1 ptz.	3 fix)
Budapest, VII. Klauzál tér (téren belül elhelyezve)	(1 ptz.,	3 fix)
Budapest, VII. Rózsák tere (téren belül elhelyezve)	(2 ptz.,	1 fix)
Budapest, Dob u. 62 (Dob. u.-Kürt u. sarok)	(1 ptz.)	
Budapest, Dob u. 62 (Dob. u.-Erzsébet krt)	(1 ptz.)	
Budapest, Nefelejcs u. 7.	(1 ptz.)	
Budapest, Nefelejcs u. 58 (Peterdy u. sarok)	(1 ptz.)	
Budapest, Wesselényi u. 31	(1 ptz.)	
Budapest, Péterffy S. u. 25. (Bethlen G. u.14	(1 ptz.)	
Budapest, Dohány u. – Kertész u. sarok)	(1 ptz.)	
Budapest, Dohány u. 74 (Osváth u. sarok)	(1ptz.)	
Budapest, Dob u. 88. (Vörösmarty u. sarok)	(1ptz.)	
Budapest, Wesselényi u. 63. (Szövetség u. sarok)	(1ptz.)	
Budapest, István u. 17. (Nefelejcs u. sarok)	(1ptz.)	
Összesen:	16 db ptz.	+ 7db fix
Mindösszesen:	23 db	



NYILATKOZAT

Az alírótl **Kandolka Marianna**, mint az **ERANDO Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (1149 Budapest, Angol u. 77.) cégjegyzésre jogosult képviselője felelősségem tudatában

nyilatkozom

hogy az Erzsébetvárosi térfigyelő rendszer bővítése II. fázis költségvetés Térfigyelő eszközök 2. kamera helyszíni eszközök tétel alatt a

„Költéri szerelő doboz 300 x 600 kulccsal zárható. Mérőórával, 6A es hálózati kismegszakítóval Gyengeáramú tápegységgel, nyitásérzékelővel”.

helyett a

„Költéri szerelő doboz 300 x 600 zárható. Mérőórával, 6A es hálózati kismegszakítóval Gyengeáramú tápegységgel, nyitásérzékelővel”

tételsor került be, amely műszakilag egyenértékű az eredeti tételsor eszközeivel.

Ez a változtatás a költségvetés ide vonatkozó sorába tartozó árat nem változtatja.

Budapest, 2015. november 11.

Kandolka Marianna
Ügyvezető igazgató

ERANDO

Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Kft.
1149 Budapest, Angol utca 77.
Telefon/fax: 363 3385
Adószám: 12960508-2-42
Cégjegyzékszám: 01-09-569270

~~Orbán Control Kft.
Mémókiroda Kft.
1149 Budapest, Angol u. 18.
adószám: 23787009-3-42~~



ERANDO Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Kft.
1149 Budapest, Angol u. 77., Telefon: 363 3385, Fax: 467-3430
E-mail: erando@erando.hu, Web: www.erando.hu



Erzsébetvárosi térfigyelő rendszer bővítése II. ütem

1.számú szerződés módosítás melléklete

	Összes Anyag	Összes Díj	Mindösszesen
Mikrohullám	8 812 986 Ft	7 021 008 Ft	15 833 994 Ft
Térfigyelő rendszer	17 199 994 Ft	4 821 907 Ft	22 021 901 Ft
ÖSSZESEN (nettó):	26 012 980 Ft	11 842 915 Ft	37 855 895 Ft
		ÁFA:	10 221 092 Ft
		BRUTTÓ:	48 076 987 Ft

A szerződés módosítását jóváhagyom
Bp. 15. ker. 11. sz. u.
Green Control Expert
Mérőközpont Kft.
1149 Budapest, Cházár A. u. 16.
Faxszám: 23787099-3-42

Budapest. 2015.11.11.

ERANDÓ KFI.

1149 Budapest, Arpai utca 77.
Telefon: 365-9365
Adószám: 12950909-K-49
Cégjegyzékszám: 01-08-060278

Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testületének
PÉNZÜGYI ÉS KERÜLETFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁGA

K I V O N A T

Amely készült Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-
testülete Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának **2015. július 14-én, 9.00 órakor**
tartott **rendkívüli nyílt ülésének jegyzőkönyvéből**

763/2015.(07.14.) Sz. PKB határozat

- **Eljárást lezáró döntés meghozatala és végleges szerződések jóváhagyása a Budapest VII. kerület Erzsébetváros területén működő térfigyelő rendszer bővítése, II. ütem tárgyú nyílt közbeszerzési eljárásban –**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a bírálóbizottságnak az ajánlatok érvényessége és érvénytelensége tárgyában tett javaslatát elfogadja, és a „**Budapest VII. kerület Erzsébetváros területén működő térfigyelő rendszer bővítése, II. ütem**” tárgyú nyílt közbeszerzési eljárás során a **„BIZALOM” Zrt.** (1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 2.), valamint az **ERANDO Kft.** (1149 Budapest, Angol u. 77.) ajánlattevők ajánlatát érvényesnek, az **MS Technika Kft.** (1152 Budapest, Kiss Ernő u. 10.), az **ANTI-LOOP HUNGARY Zrt.** (1134 Budapest, J.őportár u. 14/a.), valamint az **ALPHA Informatika Kft.** (1117 Budapest, Alf u. 1. 7. emelet) ajánlattevők ajánlatát érvénytelennek nyilvánítja.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal

Végrehajtásért felelős: dr. Máté Katalin – irodavezető – Városgazdálkodási iroda

Benedek Zsolt: igen
dr. Kispál Tibor: igen
Molnár István: igen
Németh Gábor: igen
Sólyom Bence: igen
Tímár László: igen

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

764/2015.(07.14.) Sz. PKB határozat

- **Eljárást lezáró döntés meghozatala és végleges szerződések jóváhagyása a Budapest VII. kerület Erzsébetváros területén működő térfigyelő rendszer bővítése, II. ütem tárgyú nyílt közbeszerzési eljárásban–**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a bírálóbizottságnak az eljárás eredményessége tárgyában tett javaslatát elfogadja, és a „**Budapest VII. kerület Erzsébetváros területén működő térfigyelő rendszer bővítése, II. ütem**” tárgyú közbeszerzési eljárást eredményesnek nyilvánítja.

HASZNÁLATI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** (1073 Budapest, Erzsébet krt. 6., adóigazgatási szám: 15507008-2-42, statisztikai számjele: 15507008-7510-32101, képviseli: Vattamány Zsolt polgármester) a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság számú határozata alapján jelen Szerződés megkötésénél eljár: **Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (rövidített név: **ERVA Nonprofit Zrt.**, 1071 Budapest, Damjanich u. 12., cégjegyzékszám: Cg. 01-10-043258, adóigazgatási szám: 12194528-2-42, statisztikai számjele: 12194528-6832-573-01, képviseli: dr. Csomor Sándor vezérigazgató), Használatba adó (a továbbiakban: **Használatba adó**), másrészről:

Név:.....
Székhely:.....
Kézbesítési cím:.....
Adószám:.....
Cégjegyzékszám:.....
Bankszámlaszám:.....
Képviselőre jogosult:.....
Lakcím:.....
Szem. ig. szám:.....
Születési hely és idő:.....
Adóazonosító jel:.....
Anyja neve:.....
Őstermelői igazolvány száma:.....
Vállalkozói igazolvány száma:.....
Kiállító hatóság:.....

Használó (a továbbiakban: **Használó**, a továbbiakban együttesen: **Felek**) között a mai napon az alábbi feltételekkel:

I. ELŐZMÉNYEK

- I.1. A Budapest VII. kerület, Garay tér 20. szám alatt található Társasház (a továbbiakban: „**Társasház**”) Péterfy Sándor u. felőli oldalán kialakított „**Díszter**” (a továbbiakban: „**Díszter**”) megnevezésű területre az Önkormányzatnak kizárólagos hasznosítási joga van, melyet a társasházi Alapító Okirat a IV. fejezet, Kizárólagos Használat alcím alatt a Díszter megjelölésnél (183. oldal) tartalmaz.
- I.2. Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága az számú határozatában felhatalmazta az ERVA Nonprofit Zrt.-t a Díszter hasznosításával (fenyőfavásárral) kapcsolatos használati szerződések megkötésére, mely felhatalmazás alapján jár el a jelen Szerződés megkötésénél is.

II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- II.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Használó a jelen Szerződésben foglalt feltételek szerint- a III.1. pontban meghatározott időtartamon belül- jogosult használni fenyőfavásár céljára a Díszteren lévő..... számú,m² – az Alapító Okirat mellékletét képező alaprajzon megjelölt- alapterületű részt (a továbbiakban: „**Terület**”).

1457/2014.(12.09.) Sz. PKR határozat

- Budapest VII. kerület Garay tér 20. szám alatti épület Péterfy Sándor utcai bejárata előtt elhelyezkedő "Díztér" hasznosítása -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a Budapest, VII. kerület Garay tér 20. szám alatti épület előtt elhelyezkedő „Díztér” megnevezésű területen történő fenyőfa árusítást 2014. december 12. 8 órától december 24. 15 óráig engedélyezi a következő feltételek mellett:

- bérleti díj fizetési kötelezettség fenyőfa árusítás céljára: 400,- Ft/m²/nap + ÁFA
- kaució fizetési kötelezettség: bruttó 1.500,-Ft/m²/nap, melyet a területhasználó, a használati szerződés aláírásakor megfizet. A kaució, az árusítás lejártát követően visszafizetésre kerül; amennyiben a használó az általa használt területet maradéktalanul kiürítette, és kitakarította.

A Bizottság egyúttal jóváhagyja a jelen határozathoz mellékelt használati szerződést.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: 2014. december 12.

Végrehajtásért felelős: dr. Csomor Sándor – vezérigazgató – ERVA Nonprofit Zrt.

A fenti határozatot a Bizottság egyhangúán (7 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 20-án, 13.00 órakor tartott rendkívüli nyílt
ülésének jegyzőkönyve

183

C 4 / 10	33053/1/ A / 156	C. lépcsőház	IV.	10.	LXIV/5	Terasz, zöldterasz	106,02
D 4 / 11	33053/1/ A / 157	D. lépcsőház	IV.	11.	LXV/6	Terasz, zöldterasz	18,75
C 6 / 01	33053/1/ A / 173	C. lépcsőház	VI.	1	XIX/2	Terasz, zöldterasz	240,50
D 2 / 04	33053/1/ A / 177	D. lépcsőház	I.	4.	CXXII/21	Terasz, zöldterasz	29,35
D 2 / 05	33053/1/ A / 178	D. lépcsőház	II.	5.	CXXI/22	Terasz, zöldterasz	31,96
D 2 / 07	33053/1/ A / 180	D. lépcsőház	II.	7.	CXXI/23	Terasz, zöldterasz	13,96
D 2 / 08	33053/1/ A / 181	D. lépcsőház	II.	8.	CXXII/24	Terasz, zöldterasz	25,55
D 2 / 13	33053/1/ A / 186	D. lépcsőház	II.	13.	CXXIII/25	Terasz, zöldterasz	18,21
C 7 / 14	33053/1/ A / 197	C. lépcsőház	I.	14.	CXXIII/26	Terasz, zöldterasz	36,36
D 2 / 15	33053/1/ A / 188	D. lépcsőház	II.	15.	CXXIII/27	Terasz, zöldterasz	34,99
D 7 / 16	33053/1/ A / 189	D. lépcsőház	II.	16.	CXXIII/28	Terasz, zöldterasz	19,17
D 3 / 01	33053/1/ A / 132	D. lépcsőház	II.	17.	LXXXVI/22	Terasz, zöldterasz	17,21
D 3 / 02	33053/1/ A / 133	D. lépcsőház	II.	18.	LXXXVI/23	Terasz, zöldterasz	11,80
D 3 / 10	33053/1/ A / 199	D. lépcsőház	III.	10.	LXXXVI/24	Terasz, zöldterasz	14,21
D 3 / 11	33053/1/ A / 200	D. lépcsőház	III.	11.	LXXXVI/25	Terasz, zöldterasz	46,40
D 3 / 12	33053/1/ A / 201	D. lépcsőház	III.	12.	LXXXVI/26	Terasz, zöldterasz	45,81
D 3 / 13	33053/1/ A / 202	D. lépcsőház	III.	13.	LXXXVI/27	Terasz, zöldterasz	27,37
C 3 / 13	33053/1/ A / 204	C. lépcsőház	III.	13.	LXXXVI/28	Terasz, zöldterasz	22,31
D 4 / 10	33053/1/ A / 214	D. lépcsőház	IV.	10.	LXIV/7	Terasz, zöldterasz	106,02
D 4 / 11	33053/1/ A / 215	D. lépcsőház	IV.	11.	LXV/8	Terasz, zöldterasz	18,75
D 6 / 01	33053/1/ A / 231	D. lépcsőház	VI.	1	XIX/4	Terasz, zöldterasz	240,50

A Diszkrét tekintetében az Alapítók felhatalmazták a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatát a jelen alapító okiratban osztatlan közös tulajdonként meghatározott és az alábbiakban pontosan rögzített ingatlanrész kizárólagos hasznosítási jogára:

Diszkrét: 1 621,32

A Diszkrét a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat általi kizárólagos használatára és hasznosítására a Társasház semmilyen jogcímen semmilyen igényt nem támaszt az Önkormányzattal szemben. A diszkrét üzemeltetésének költsége a Társasházra terhel.

Hurkó György
Pénzügyi és
Kerületfejlesztési
Bizottság tagja
Alapító

Zsolt Árpád
Ügyvezető
Pentua Holding Center Kft.
Alapító

Zsolt Árpád
Vezető igazgató
GARAY Ingatlanfejlesztés Zrt.
Alapító

Dr. Balin Eszter
Ügyvéd
Eljelenlévő ügyvéd

517/2008. (XI.19.) számú határozat:

- A Garay Üzletházban lévő piac üzemeltetésével kapcsolatos megbízásról, illetve a piacon lévő üzlethelyiség bérbeadásáról -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest VII. kerület Garay tér 20. szám alatti Garay Üzletházban található Piac üzemeltetésére megállapodást köt az Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Zrt-vel, egyben az üzemeltetési megállapodás lényeges feltételeit a következők szerint határozza meg:

- 1.** A szerződéssel az Önkormányzat határozatlan időre megbízza az ERVA Zrt a Piac üzemeltetésével.
- 2.** A szerződés tárgya a 33053/1/A/348 hrsz alatt felvett, 4339 nm alapterületű, természetben a Budapest VII. kerület Garay tér 20. szám alatti ingatlan -1 szintjén elhelyezkedő Piac.
- 3.** Az ERVA Zrt-nek a piac üzemeltetésével kapcsolatos feladatai különösen a következők:

- a)** gondoskodik a Piac 22/2005.(V.23.) számú önkormányzati rendeletben (a továbbiakban: Ör.) meghatározott időben történő nyitására és zárására;
- b)** gondoskodik - a vonatkozó, bérlőt kijelölő önkormányzati határozatoknak megfelelően - a bérleti, valamint önálló jogkörben a helyhasználati szerződések megkötéséről (ideértve a Dísz tér hasznosítását), szükséges módosításáról; gyakorolja a bérbeadói jogokat a jelen megállapodásban foglaltak szerint. Az Önkormányzat feljogosítja az ERVA Zrt-t, hogy bérleti, helyhasználati, illetve egyéb díjtartozás esetén, és más, jogszabályban vagy a bérleti, helyhasználati szerződésben meghatározott esetben, nevében a bérleti, helyhasználati jogviszony rendkívüli felmondásának jogát gyakorolja, továbbá - az Önkormányzat hatáskörrel rendelkező szervének döntése alapján - a rendes felmondás jogát az Önkormányzat nevében gyakorolja.
- c)** Az Önkormányzat nevében és javára beszedi a bérlőktől, helyhasználóktól a bérleti, helyhasználati díjakat.
- d)** évente - a társasház közgyűlésének döntése alapján - megállapítja a bérlők által a bérleti díjon felül fizetendő üzemeltetési díj és közös költség arányos összegét és azt a bérlők felé érvényesíti,
- e)** gondoskodik a Piac területén lévő és közös használatú utak és helyiségek rendeltetésszerű használattal összefüggő tisztításáról, takarításáról, a szükséges fertőtlenítéséről,
- f)** gondoskodik a felhalmozódott hulladék folyamatos összegyűjtéséről és elszállításáról, a közegészségügyi és járványügyi, valamint állategészségügyi szabályok betartásáról és betartatásáról;
- g)** gondoskodik az Önkormányzat, mint tulajdonos képviseletéről a társasház felé,
- h)** saját nevében megkötö a közüzemi szerződéseket (kivéve az egyes helyiségbérlők külön fogyasztásmérőit);
- i)** ellátja a Piac üzemeltetésével kapcsolatos adminisztratív és nyilvántartási feladatokat;
- j)** folyamatosan ellenőrzi és felügyeli a Piac rendjét,
- k)** a rábízott vagyontárgyakat megőrzi, azokat rendeltetésszerűen használja,

352/2009. (VI.18.) számú határozat:

- A vásárok, illetve piacok rendezéséről, rendjéről és fenntartásáról -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Erzsébetvárosi piacokon alkalmazandó nettó díjtételek 2009. július 1. napjától a következők:

Megnevezés	Ft/m ² /hó	Ft/m ² /nap
Élelmiszer jellegű üzlet	1.900	-
Vendéglátó jellegű üzlet (pl.: büfé, kifőzde stb.)	3.900	-
Raktár - piacon működő bérlő részére - egyéb esetben	700 1.400	--
Östermelői asztal	-	400
Szezonális cikkek árusítása (dinnye, fenyő, gomba stb.)	-	500
Az östermelői asztal, illetve szezonális árusítás esetén a helybiztosítás díja 3.000 Ft/hó		

Felelős: Hunvald György polgármester

Határidő: 2009. július 1.

A határozat végrehajtásáért felelős: dr. Villányi Tibor a Vagyongazdálkodási Iroda vezetője

Érintett irodavezető: Csüllög Szilvia az Ügyfélszolgálati Iroda vezetője

234/2010. (V. 28.) számú határozat:

- A vásárok, illetve piacok rendezéséről, rendjéről és fenntartásáról szóló 352/2009.(VI.18.) számú képviselő-testületi határozat módosításáról –
(16 igen, 0 nem, 1 tartózkodás, 4 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy az erzsébetvárosi piacokon alkalmazandó nettó díjtételekről szóló 352/2009.(VI.18.) számú határozatát 2010. május 31-i hatállyal visszavonja és az erzsébetvárosi piacokon alkalmazandó nettó díjtételeket 2010. június 1. napjától *az elfogadott módosító indítvány szerint* az alábbiak szerint állapítja meg:

Megnevezés	Ft/m ² /hó	Ft/m ² /nap
Élelmiszer üzlet	1.200	-
Lakossági szolgáltató üzlet (az ide tartozó tevékenységeket a 28/2000.(XII.23.) számú önkormányzati rendelet 1. számú mellékletének A. és B. pontja tartalmazza)	2.100	-
Egyéb kereskedelmi tevékenységet ellátó üzlet	2.600	-
Vendéglátó jellegű üzlet (pl.: büfé, kifőzde stb.)	3.300	-
Raktár - piacon működő bérlő részére	500	-

